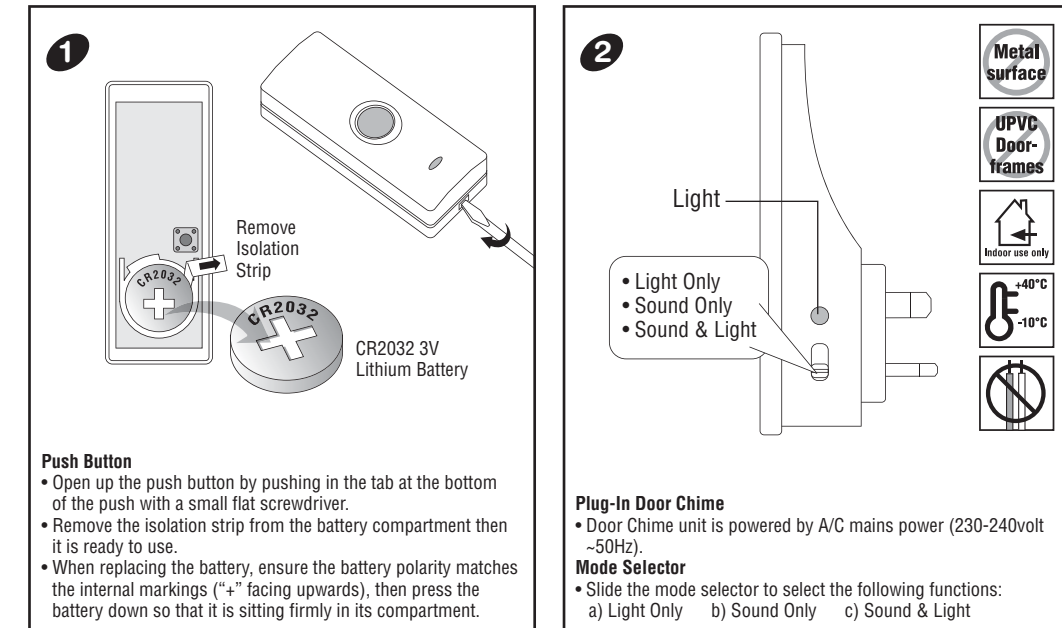
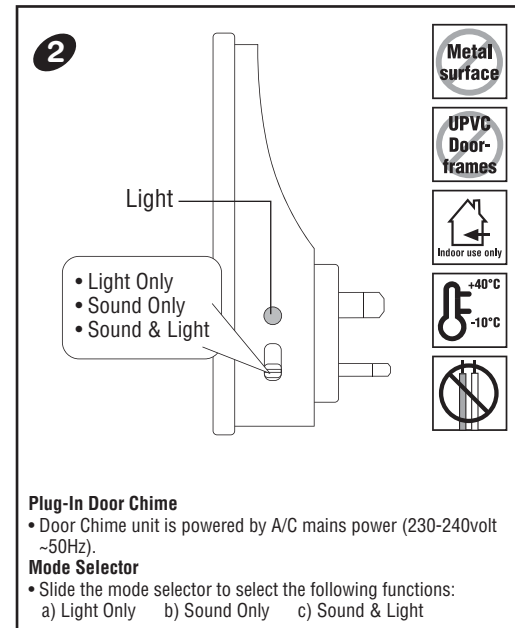


Wire Free Plug-In Door Chime with Flashing Light SX-14/40i/41i



Open up the push button by pushing in the tab at the bottom of the push with a small flat screwdriver.

Remove the isolation strip from the battery compartment then insert the battery, ensure the battery polarity matches the internal markings ("+" facing upwards), then press the battery down so that it is sitting firmly in its compartment.

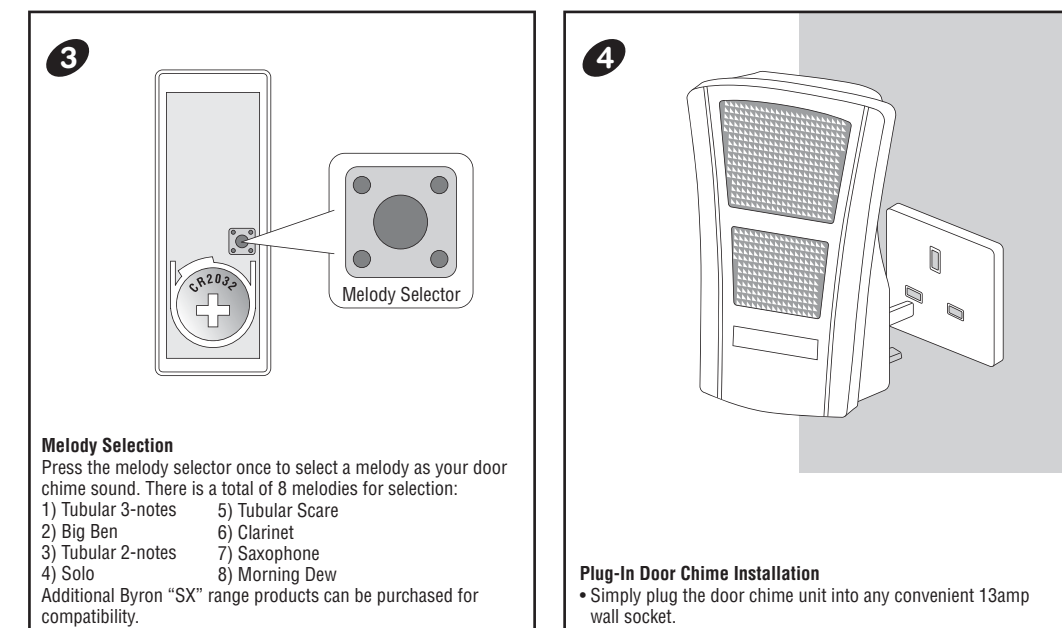


Plug-In Door Chime

- Door Chime unit is powered by A/C mains power (230-240Volt ~50Hz).

Mode Selector

- Slide the mode selector to select the following functions:
 - Light Only
 - Sound Only
 - Sound & Light

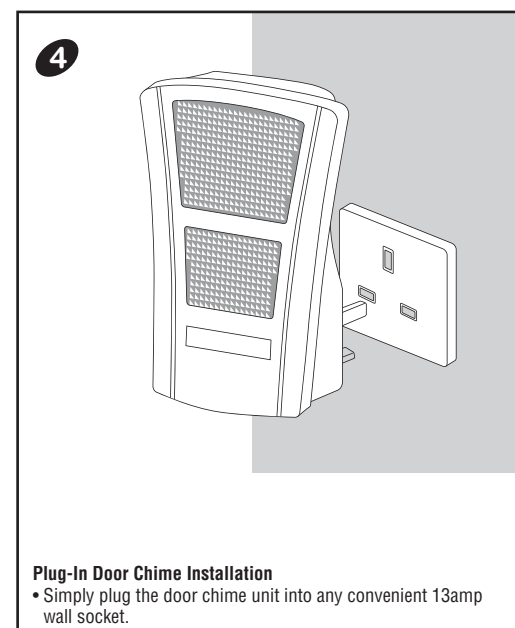


Melody Selection

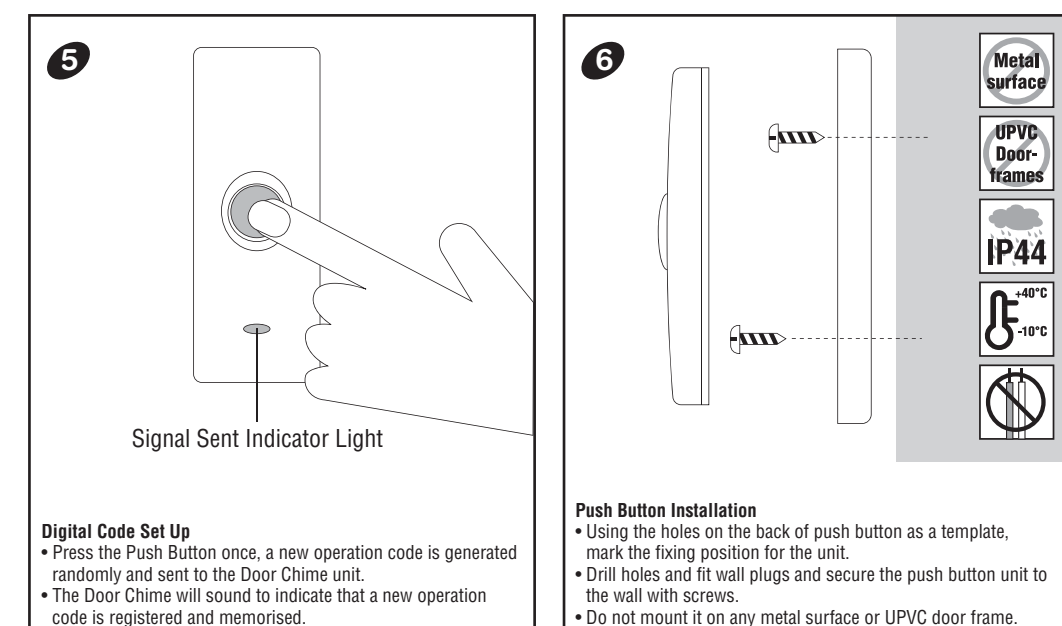
Press the melody selector once to select a melody as your door chime sound. There is a total of 8 melodies for selection:

- 1) Tubular 3 notes
- 2) Big Ben
- 3) Tubular 2 notes
- 4) Solo
- 5) Tubular Scare
- 6) Clarinet
- 7) Saxophone
- 8) Morning Dew

Additional Byron "SX" range products can be purchased for compatibility.

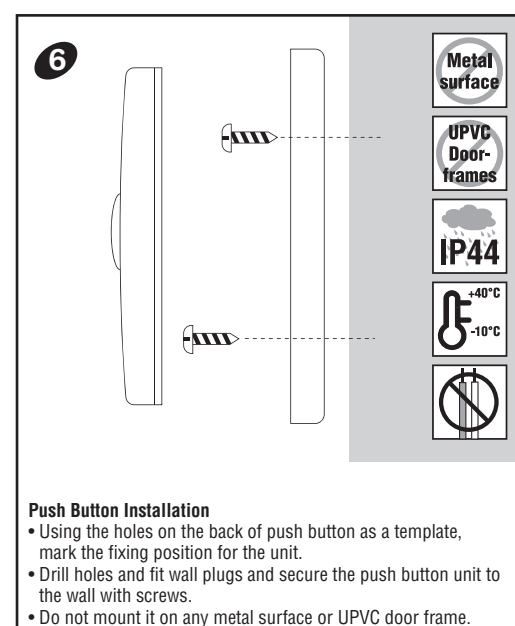


Simply plug the door chime unit into any convenient 13amp wall socket.



Digital Code Set Up

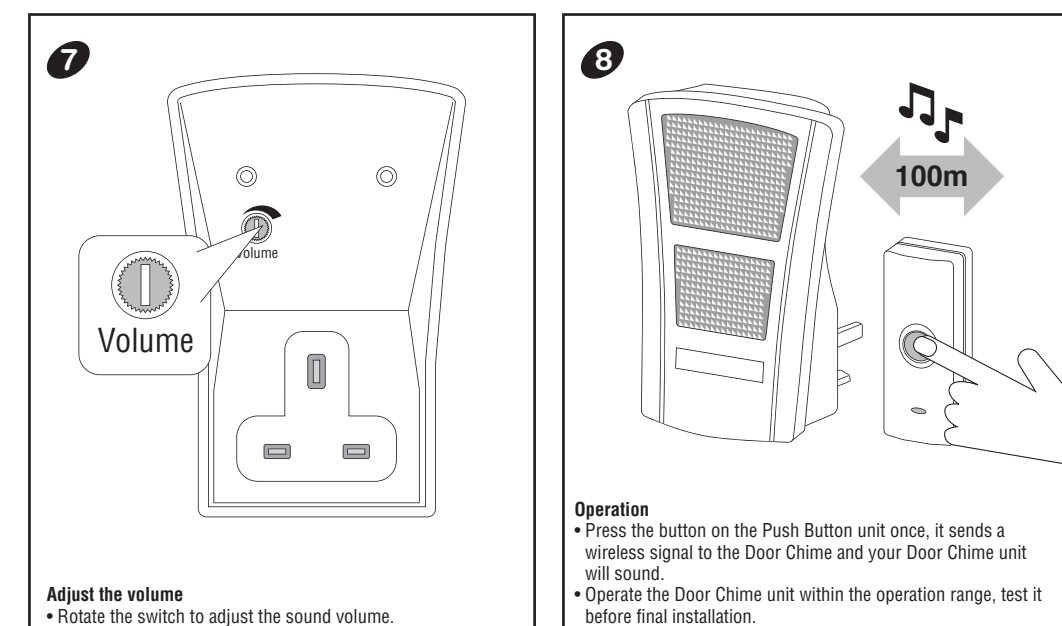
- Press the Push Button once, a new operation code is generated randomly and sent to the Door Chime unit.
- The Door Chime will sound to indicate that a new operation code is registered and memorised.



Using the holes on the back of push button as a template, mark the fixing position for the unit.

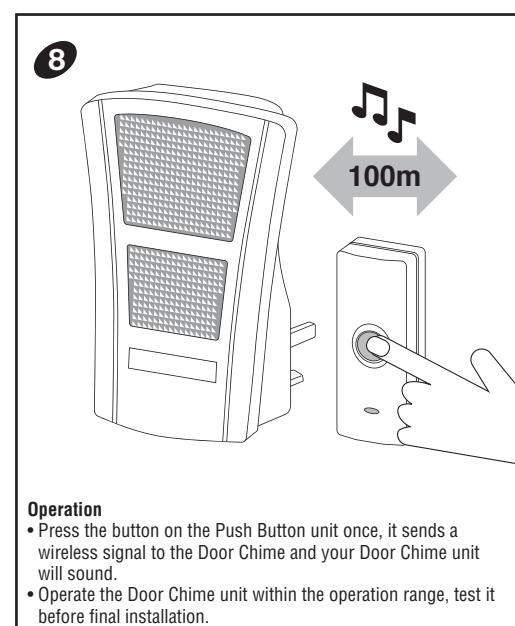
Drill holes and fit wall plugs and secure the push button unit to the wall with screws.

Do not mount it on any metal surface or UPVC door frame.



Adjust the volume

- Rotate the switch to adjust the sound volume.



Press the button on the Push Button unit once, it sends a wireless signal to the Door Chime and your Door Chime unit will sound.

Operate the Door Chime unit within the operation range, test it before final installation.

Wire Free Plug-In Door Chime with Flashing Light SX-14/40i/41i

Push Button unit
Power: 1 x 3Volt Lithium battery (CR2032 - included)

Door Chime unit
Power: A/C mains power (230-240Volt ~ 50Hz), work with any 13amp wall socket

Melody Selection

There are 8 melodies for selection:

- 1) Tubular 3-notes
- 2) Big Ben
- 3) Tubular 2-notes
- 4) Solo
- 5) Tubular Scare
- 6) Clarinet
- 7) Saxophone
- 8) Morning Dew

Additional Byron "SX" range products can be purchased for compatibility.

Digital Code Set Up

The Door Chime Kit is equipped with an advanced random and self-learning operation coding ability therefore no setting is needed. Read the following instructions before use.

1. First time operation:

After battery installation on the Push Button and plug Door Chime in power, press the Push Button once and it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the Door Chime unit. The door chime unit will sound to indicate that new operation code is registered and memorised.

2. Interference from a similar unit operating nearby:

a) Simply remove the battery from the Push Button and un-plug the Door Chime unit and rest for 10 seconds, this will erase the memory.

b) Insert the battery into the Push Button and plug Door Chime in power, the door chime unit will give 2-beeps to indicate that it is ready for the new code registration. Press the Push Button once, it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the Door Chime and it will sound to indicate that new operation code is registered and memorised.

3. Front and back door Bell Push operation:

a) Remove the batteries from the Push Buttons (Front & Back Door) and un-plug the Door Chime unit and rest for 10 seconds, it will erase the memory.

b) Insert the batteries into the Push Buttons and plug Door Chime in power, the door chime unit will give 2-beeps to indicate that it is ready for the new code registration.

c) Press the front door Push Button once, it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the door chime unit and it will sound to indicate that a new operation code is registered and memorised.

d) After, (within 2 minutes) press the back door Push Button once, it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the door chime unit and it will sound to indicate that new operation code is registered and memorised. The door chime unit has the ability to memorise both operation codes.

e) Test to ensure correct operation before final installation.

Door Chime Operation

The function (Mode) selector is located at the side of the unit, slide the switch to select one of the following functions to operate the chime unit accordingly:

a) Sound and Light: The Door chime will sound as well as the Super Bright LED Light flashing to maximizing attention

b) Light Only: The Super Bright LED Light on the Door Chime unit will flash

c) Sound Only: Door Chime unit will sound

The door chime will start operate at "Sound Only" function initially.

For repeat sound, press the button again. Holding the button in will NOT repeat the sound.

Flashing Light Pattern

When (a) Sound + Light OR (b) Light Only mode is selected, press the flashing light pattern button "Light" at the side of the chime unit to select the operation in the following pattern:

- 1) Sound + Light mode - When the door chime sound, it will flash in following pattern:
 - a) Slow flashing for 5 seconds
 - b) Fast flashing for 5 seconds
 - c) Flashing intermittent, 2 seconds "On", 1 second "Off" and 2 seconds "On" again
- 2) Light Only mode - The door chime will flash in following pattern without the chime sound:
 - a) Slow flashing for 10 seconds
 - b) Fast flashing for 10 seconds
 - c) Flashing intermittent, 2 seconds "On", 1 second "Off" and 2 seconds "On" again for 2 times.

Important

1. Do not mount either unit close to fireplace or expose to high temperatures.
2. Do not expose the Door Chime unit to direct sunlight or moisture
3. Always use alkaline battery. Please dispose of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.
4. Make sure that no naked flame sources, such as lit candles, should be placed on the unit.
5. The unit should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the unit.
6. **CAUTION:** Replace only with the same or equivalent type of battery that is recommended by the manufacturer.
7. **CAUTION:** Make sure batteries are installed correctly as per the internal markings.
8. **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly installed or replaced.
9. **IMPORTANT:** There are no serviceable parts in the units, do not attempt to repair it.

Trouble Shooting & User Hints

If the door chime unit does not sound, please check the following:

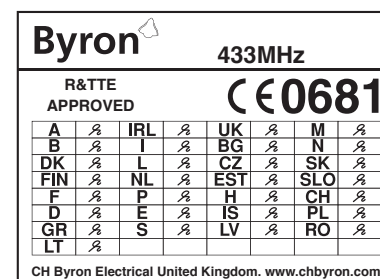
- a) Flat batteries in either Push Button - change the battery.
- b) Wrong battery polarity in either Push Button - re-insert the battery.
- c) Door Chime unit is not powered - switch on the wall socket.
- d) Push Button and Door Chime units are not on the same operation codes - re-set the code (see digital code set up).
- e) Units are out of range - Operate the Chime unit within the operation range.

Specification

Operating Temperature: -10C - +40C
Operating Distance: 100metre (330ft approx. - in open field & at suitable condition)
Selectable Tone: Total Eight (8) melodies available
Digital Code: Total two hundred fifty six (256) possible digital codes

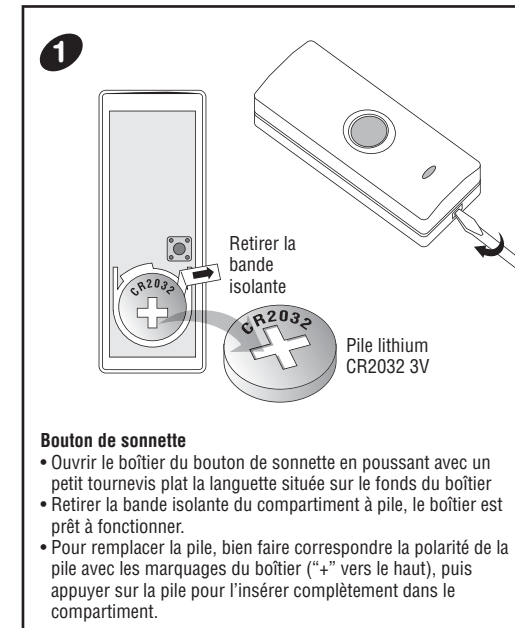
Type R2 Device - device where the sound output is created by the initial operation of the control and where the period of sound output continues for the designed duration irrespective of condition of the control.

CH Byron Electrical Ltd
Byron House
34 Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 0845 2301231
e: support@chbyron.com
w: www.chbyron.com



GB

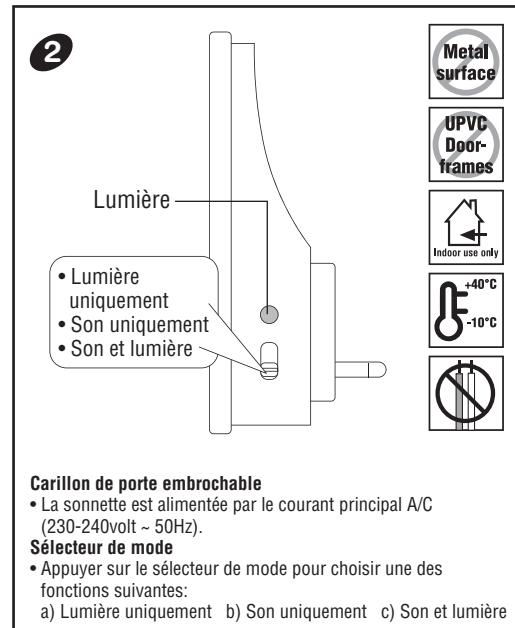
Kit de carillon sans fil à brancher SX-14/40i/41i



Ouvrir le boîtier du bouton de sonnette en poussant avec un petit tournevis plat la languette située sur le fond du boîtier.

Retirer la bande isolante du compartiment à pile, le boîtier est prêt à fonctionner.

Pour remplacer la pile, bien faire correspondre la polarité de la pile avec les marquages du boîtier ("+" vers le haut), puis appuyer sur la pile pour l'insérer complètement dans le compartiment.

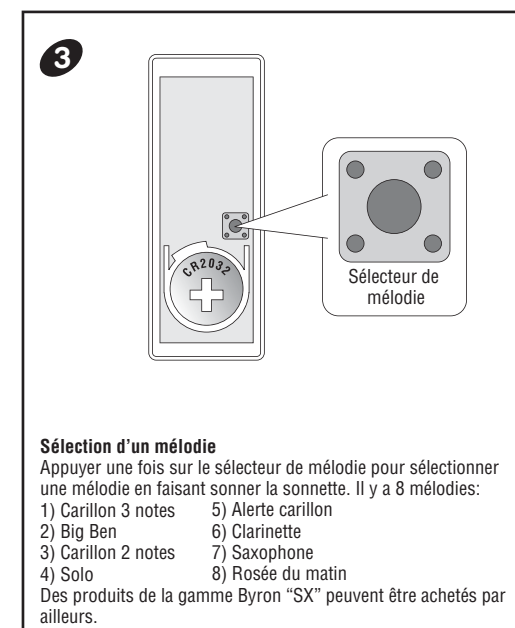


Carillon de porte embrochable

- La sonnette est alimentée par le courant principal A/C (230-240Volt ~ 50Hz).

Sélecteur de mode

- Appuyer sur le sélecteur de mode pour choisir une des fonctions suivantes:
 - a) Lumière uniquement
 - b) Son uniquement
 - c) Son et lumière

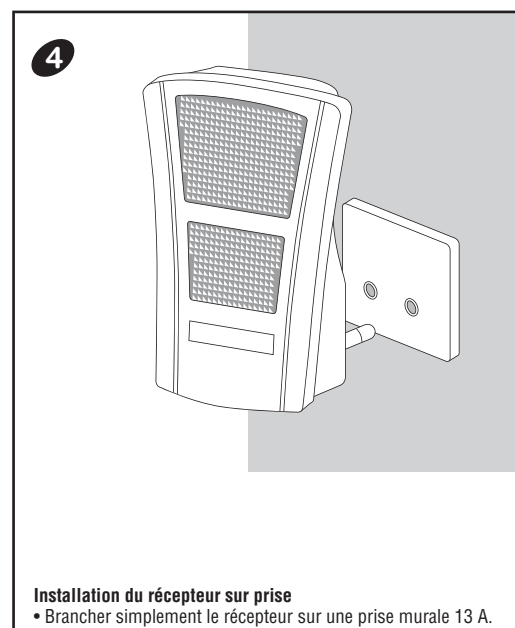


Sélection d'un mélodie

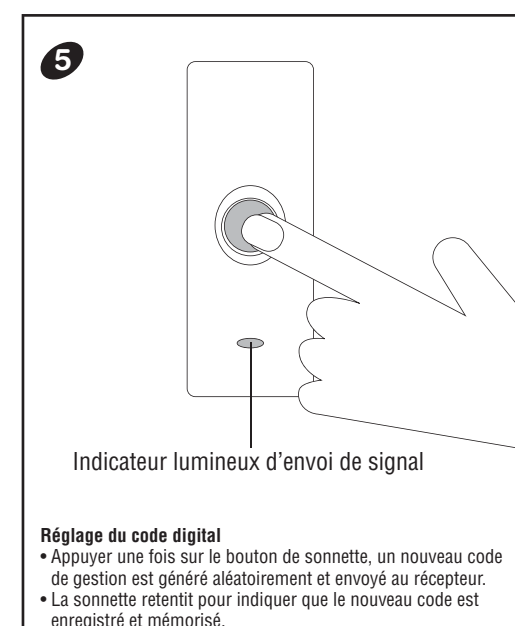
Appuyer une fois sur le bouton de sélection d'une mélodie en faisant sonner la sonnette. Il y a 8 mélodies:

- 1) Carillon 3 notes
- 2) Big Ben
- 3) Carillon 2 notes
- 4) Solo
- 5) Alerte carillon
- 6) Clarinette
- 7) Saxophone
- 8) Rosée du matin

Des produits de la gamme Byron "SX" peuvent être achetés par ailleurs.

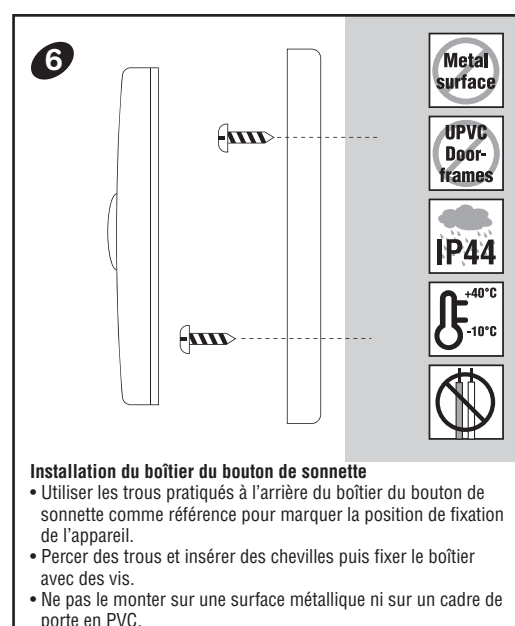


Brancher simplement le récepteur sur une prise murale 13 A.



Réglage du code digital

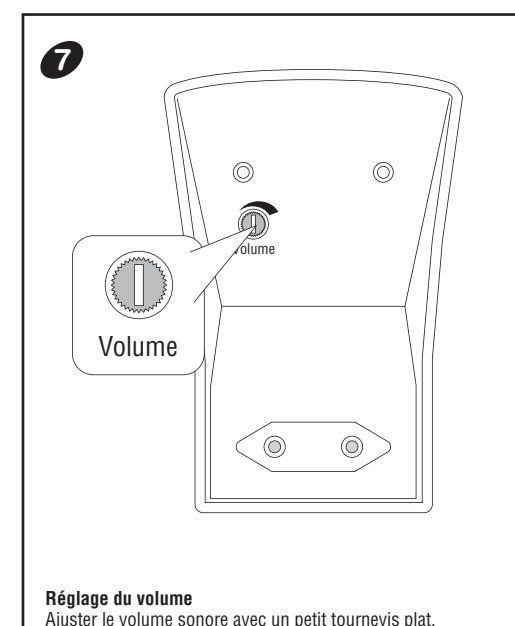
- Appuyer une fois sur le bouton de sonnette, un nouveau code de gestion est généré aléatoirement et envoyé au récepteur.
- La sonnette retient pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé.



Utiliser les trous pratiqués à l'arrière du boîtier du bouton de sonnette comme référence pour marquer la position de fixation de l'appareil.

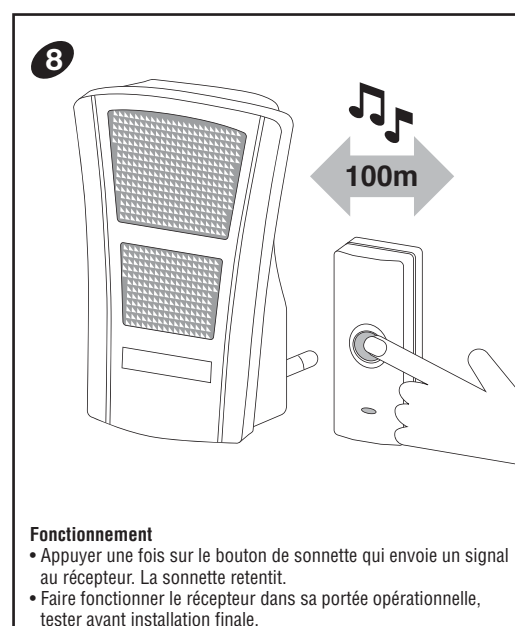
Perceur des trous et insérer des chevilles puis fixer le boîtier avec des vis.

Ne pas le monter sur une surface métallique ni sur un cadre de porte en PVC.



Réglage du volume

- Ajuster le volume sonore avec un petit tournevis plat.



Appuyer une fois sur le bouton de sonnette qui envoie un signal au récepteur. La sonnette retient.

Faire fonctionner le récepteur dans sa portée opérationnelle, tester avant installation finale.

FR

Kit de carillon sans fil à brancher SX-14/40i/41i

Bouton de sonnette
Alimentation: 1 pile lithium 3 volts (CR2032 - incluse)

Récepteur
Alimentation: courant principal A/C (230-240Volt ~ 50Hz), fonctionne avec toute prise murale

Sélection mélodie

Il y a 8 mélodies disponibles:

- 1) Carillon 3 notes
- 2) Big Ben
- 3) Carillon 2 notes
- 4) Solo
- 5) Alerte carillon
- 6) Clarinette
- 7) Saxophone
- 8) Rosée du matin

Des produits de la gamme Byron "SX" peuvent être achetés par ailleurs.

Réglage code digital

Cette sonnette est équipée d'une fonction avancée de gestion par code, aléatoire et auto-mémorisante, ne nécessitant aucun réglage. Lire les instructions suivantes avant utilisation.

1. Première utilisation:

Une fois les piles installées dans le bouton de sonnette et les récepteur et émetteurs de la sonnette, appuyer une fois sur le bouton de sonnette qui génère alors aléatoirement un code de gestion et envoie un signal au récepteur. Celui-ci sonne, indiquant que le nouveau code est enregistré et mémorisé.

2. Interférence d'appareils similaires présents dans le voisinage:

a) Retirer les piles du bouton de sonnette et des autres appareils et attendre 10 secondes, ceci efface la mémoire.

b) Ré-insérer les piles dans le boîtier du bouton de sonnette et les autres appareils, le récepteur émet 2 bips indiquant qu'il est prêt à enregistrer un nouveau code. Appuyer une fois sur le bouton de sonnette qui génère alors aléatoirement un nouveau code de gestion et envoie un signal au récepteur. Celui-ci sonne, indiquant que le nouveau code est enregistré et mémorisé.

3. Fonctionnement pour deux sonnettes, porte principale et porte arrière:

a) Retirer les piles des boîtiers des boutons de sonnette (portes principale et arrière) et des autres appareils et attendre 10 secondes, ceci efface la mémoire.

b) Ré-insérer les piles dans les boîtiers des boutons de sonnette et les autres appareils; le récepteur émet 2 bips indiquant qu'il est prêt à enregistrer un nouveau code.

c) Appuyer une fois sur le bouton de la porte principale pour générer aléatoirement un nouveau code et envoyer un signal au récepteur; la sonnette retient pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé.

d) Puis (dans les 2 minutes qui suivent) appuyer une fois sur la sonnette de la porte arrière pour générer aléatoirement un nouveau code et envoyer un signal au récepteur, la sonnette retient pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé. Le récepteur peut enregistrer les deux codes.

e) Tester les sonnettes pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement avant de terminer l'installation.

Fonctionnement de la sonnette

Le sélecteur de fonction (Mode) est situé à l'arrière de l'appareil; appuyer dessus pour sélectionner l'une des fonctions suivantes:

a) Son et lumière: la sonnette sonne et un flash lumineux est activé pour attirer au maximum l'attention

b) Lumière uniquement: le flash lumineux sur le récepteur est activé

c) Son uniquement: la sonnette retient

La sonnette fonctionne par défaut avec la fonction "Son uniquement".

Pour répéter le son, appuyer à nouveau sur le bouton de sonnette. Si le bouton de sonnette est maintenu enfoncé, le son ne sera PAS répété.

Modes de flashes lumineux

Lorsque les modes (a) Son + Lumière OU (b) Lumière uniquement sont sélectionnés, appuyer sur le bouton "Light" (Lumière) à l'arrière du récepteur pour sélectionner l'un des modes suivants:

- 1) Mode Son + Lumière - Lorsque le sonnette retient, le récepteur émet les flashes suivants:
 - a) Flashes lents pendant 5 secondes
 - b) Flashes rapides pendant 5 secondes
 - c) Flashes intermittents, 2 secondes actif, 1 seconde éteint et 2 secondes actif à nouveau
- 2) Mode Lumière uniquement - Le récepteur émet les flashes suivants, sans son:
 - a) Flashes lents pendant 10 secondes
 - b) Flashes rapides pendant 10 secondes
 - c) Flashes intermittents, 2 secondes actif, 1 seconde éteint et 2 secondes actif à nouveau, et ce deux fois.

Important

1. Ne monter aucun des appareil à proximité d'une source de feu ou dans un endroit exposé à de hautes températures.
2. Ne pas exposer le récepteur à la lumière directe du soleil ni à l'humidité
3. Se débarrasser des piles usagées de manière respectueuse de l'environnement selon les règlements concernés.
4. Attention à ne pas placer aucune source de flamme nue, telle que bougies, sur l'appareil.
5. L'appareil ne doit pas être exposé au risque d'être arrosé ou éclaboussé et aucun objet rempli de liquide, vases par exemple, ne doit être placé dessus.
6. **ATTENTION:** Remplacer les piles uniquement par des piles de même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant.
7. **ATTENTION:** S'assurer que les piles sont correctement installées, selon les marquages intérieurs.
8. **ATTENTION:** Danger d'explosion en cas d'erreur d'installation ou de remplacement des piles.
9. **IMPORTANT:** cet appareil ne contient aucun élément réparable, ne pas tenter de réparer.

Conseils

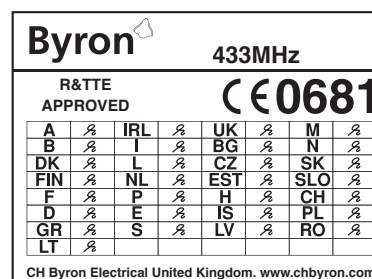
- a) Pile usée dans l'un ou l'autre des boîtiers des boutons de sonnette - changer la pile.
- b) Erreur de polarité d'une des piles des boutons - réinsérer les piles.
- c) Le bouton et le récepteur ne sont pas réglés sur le même code de gestion - réinitialiser le code (voir réglage du code digital).
- d) Les appareils sont hors de portée - faire fonctionner le récepteur à une distance correspondant à sa capacité de portée.

Caractéristiques techniques

Température de fonctionnement: -10C - +40C
Distance de fonctionnement: 100 mètres (330ft approx. - en champ ouvert & dans les conditions nécessaires)
Tonalités à sélectionner: Huit (8) mélodies disponibles
Code digital: En tout deux cent cinquante six (256) codes digitaux possibles

Appareil de type R2 - appareil dont la sortie de son est créée par l'activation initiale d'une commande et où la période de son s'étale sur une durée déterminée quelles que soient les conditions de commande.

CH Byron Electrical Ltd
Byron House
34 Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 0845 2301231
e: support@chbyron.com
w: www.chbyron.com



FR

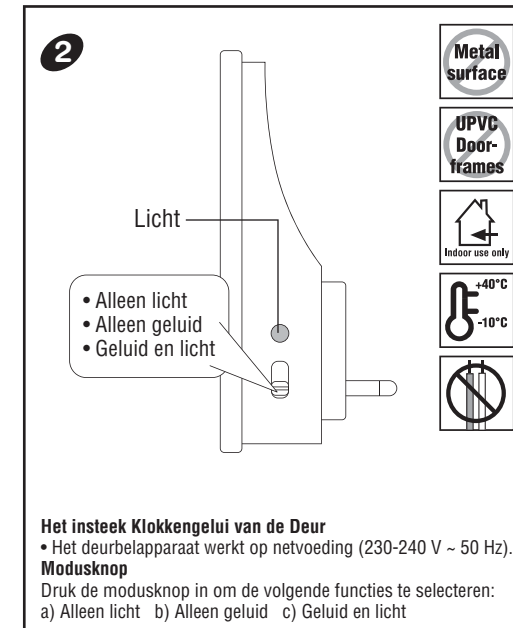
draadloos insteekbare gong SX-14/40i/41i



Open de Drukknop door op het lijfje aan de onderkant van de Drukknop te drukken met een smalle schroevendraaier.

Haal de isolatiestrook uit het batterijcompartiment. Het is dan dan klaar voor gebruik.

Controleer, tijdens het vervangen van de batterij, of de polariteit overeenkomt met de interne markeringen ("+" naar boven toe gericht), druk dan de batterij naar beneden zodat het stevig in het compartiment zit.

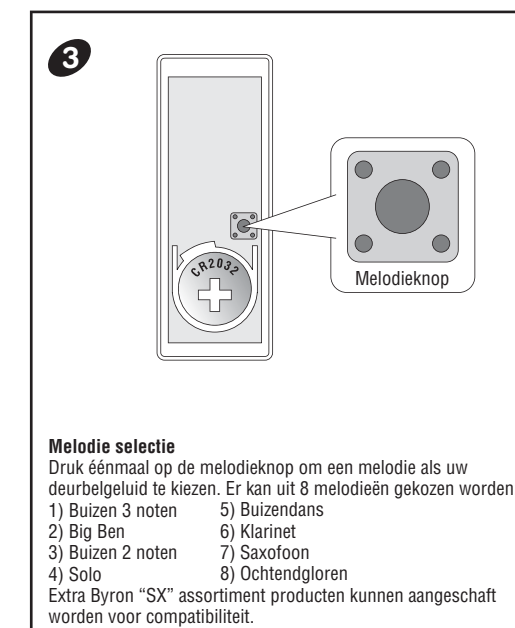


Het insteek Kloungeluid van de Deur

Het deurbelapparaat werkt op netvoeding (230-240 V - 50 Hz).

Modusknop

Druk de modusknop in om de volgende functies te selecteren: a) Alleen licht b) Alleen geluid c) Geluid en licht

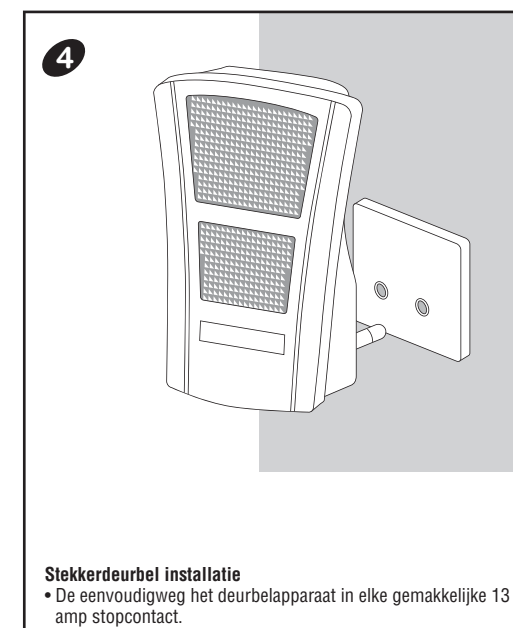


Melodie selectie

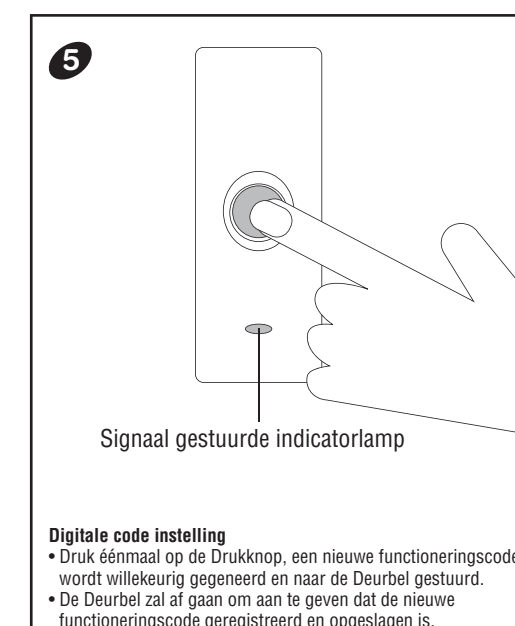
Druk éénmaal op de melodieknop om een melodie als uw deurbelgeluid te kiezen. Er kan uit 8 melodieën gekozen worden:

- 1) Buzzen 3 noten
- 2) Big Ben
- 3) Buzzen 2 noten
- 4) Solo
- 5) Buzzendans
- 6) Klarinet
- 7) Saxofon
- 8) Ochtendgloren

Extra Byron "SX" assortiment producten kunnen aangeschaft worden voor compatibiliteit.

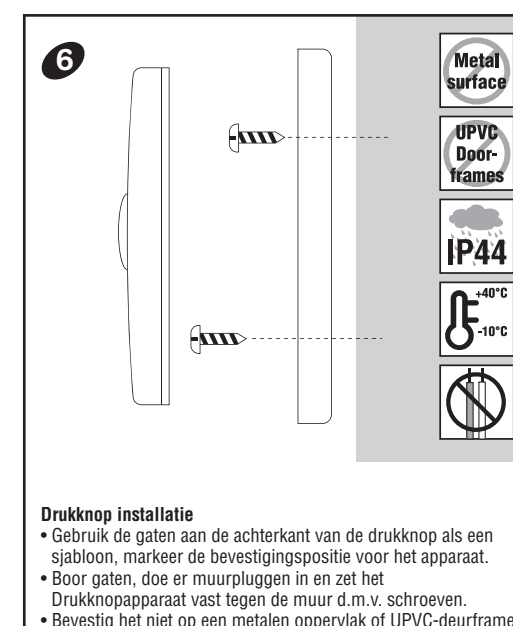


De eenvoudige het deurbelapparaat in elke gemakkelijke 13 amp stopcontact.



Digitale code instelling

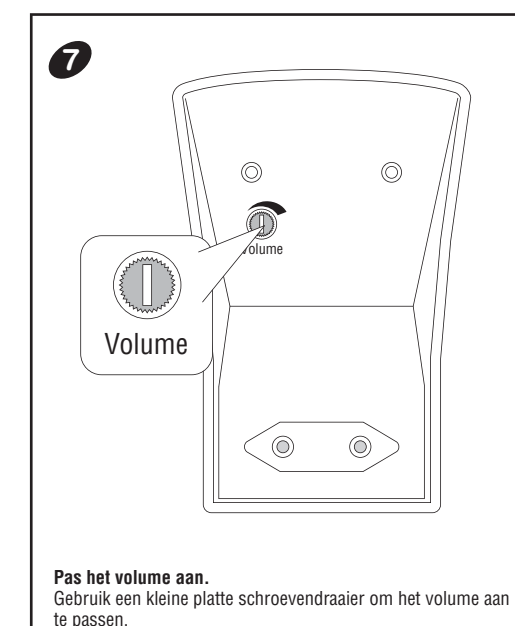
- Druk éénmaal op de Drukknop, een nieuwe functioneringscode wordt willekeurig gegenereerd en naar de Deurbel gestuurd.
- De Deurbel zal af gaan om aan te geven dat de nieuwe functioneringscode geregistreerd en opgeslagen is.



Gebruik de gaten aan de achterkant van de drukknop als een sjabloon, markeer de bevestigingsposities voor het apparaat.

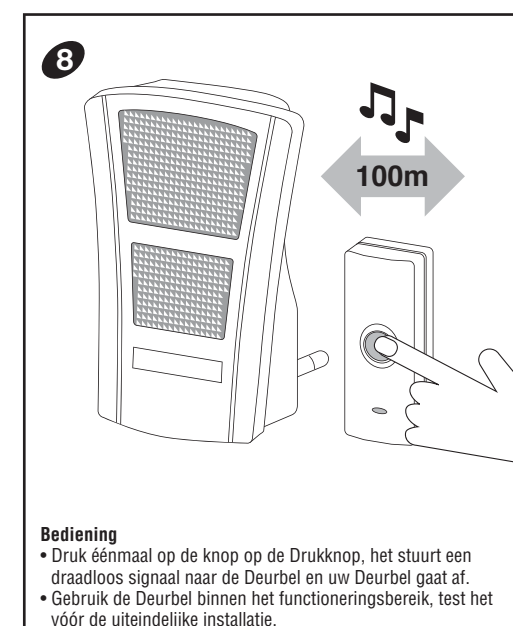
Bor gaten, doe er muurpluggen in en zet het deurbelapparaat vast tegen de muur d.m.v. schroeven.

Bevestig het niet op een metaal oppervlak of UPVC-deurframe.



Pas het volume aan.

- Gebruik een kleine platte schroevendraaier om het volume aan te passen.



Drahtloser einsteckbarer klingelsatz SX-14/40i/41i

1. Klingeltaste: Öffnen Sie die Klingeltaste mit einem kleinen Schraubendreher. 2. Einstektür-Glockenspiel: Klingel wird mit Netzspannung versorgt (230-240Volt - 50Hz).

3. Melodie-Umschalter: Drücken Sie den Umschalter zur Auswahl einer der 8 Melodien für Ihren Türgong. 4. Plug-in Türgong installation: Türgong einfach in die Steckdose stecken.

Drahtloser einsteckbarer klingelsatz SX-14/40i/41i

Melodiewahl: Ihnen stehen 8 Melodien zur Verfügung. Digitalcode Setup: Der Türgong ist mit einer zufalls-codierten Code-Einlesung ausgestattet, daher ist keine Einstellung notwendig.

Türgong: Der Funktionsumschalter (Modus) befindet sich auf der Geräterückseite. Blinkmuster: Ist (a) Sound + Licht ODER (b) Nur Licht Modus gewählt, so stellen Sie mit der Taste "Licht" auf der Rückseite des Türgongs das Blinkmuster um.

Juego de timbre inalámbrico enchufable SX-14/40i/41i

1. Pulsador: Abra el pulsador presionando la pestaña en la parte inferior del pulsador con un destornillador pequeño plano. 2. Carillon de puerta enchufable: La unidad del timbre está alimentada por corriente CA (230-240 voltios-50Hz).

3. Selección de melodía: Pulse el selector de melodía una vez para seleccionar una melodía como sonido del timbre de puerta. 4. Instalación del timbre con enchufe: Enchufe el timbre en cualquier toma de corriente adecuada de 13 amperios.

Juego de timbre inalámbrico enchufable SX-14/40i/41i

Selección de melodía: Pueden seleccionarse 8 melodías. Configuración del código digital: El kit de timbre está equipado con una avanzada función de codificación aleatoria y auto memorizada, por lo que no precisa configuración.

Funcionamiento del timbre: El selector de función (Modo) se encuentra en la parte posterior de la unidad; pulse el botón para seleccionar una de las siguientes funciones para usar el timbre. Patrón de luz parpadeante: Cuando se seleccione el modo (a) Sonido + Luz O (b) Sólo luz, pulse el botón de patrón de luz parpadeante "Luz" en la parte posterior de la unidad de timbre para seleccionar el funcionamiento según el patrón siguiente.

DECLARATION OF CONFORMITY

Société: CH Byron Electrical Ltd
Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR
Pays: UK
Description: SX14 - Kit De Carillon Sans Fil

KONFORMITÄTSEKLRUNG

Firma: CH Byron Electrical Ltd
Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR
Land: UK
Erklärung des Produktes: Artikelbeschreibung: SX14 - Draadloze Gong

5. Signal-Kontrollanzeige: Drücken Sie den Klingelknopf einmal, ein neuer Registriercode wird nach dem Zufallsprinzip an den Türgong gesendet. 6. Installation der Klingeltaste: Benutzen Sie die Bohrlöcher zum Markieren der Bohrungen als Schablone.

7. Lautstärke einstellen: Mit einem kleinen Schraubendreher stellen Sie die Lautstärke ein. 8. Bedienungshinweise: Drücken Sie einmal die Klingeltaste, ein Funksignal wird übertragen und die Türgong ertönt.

Wichtige Hinweise: 1. Montieren Sie keines der Geräte in unmittelbarer Nähe eines Kamins, setzen Sie die Geräte keinen hohen Temperaturen aus. 2. Setzen Sie den Türgong keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.

Spezifikationen: Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C
Reichweite: 100 m (im freien Feld und unter besten Umständen)
Melodien: Es stehen 8 Melodien zur Verfügung
Digitalcode: Es stehen 256 mögliche Codes zur Verfügung

5. Testigo de envío de señal: Pulse el selector de melodía una vez para seleccionar una melodía como sonido del timbre de puerta. 6. Instalación del pulsador: Mediante los agujeros de la parte trasera del pulsador como plantilla, marque la posición de fijación de la unidad.

7. Volumen: Pulse el botón del pulsador una vez, se enviará una señal inalámbrica digital al timbre y éste sonará. 8. Funcionamiento: Pulse el botón del pulsador una vez, se enviará una señal inalámbrica digital al timbre y éste sonará.

Importante: 1. No monte ninguna de las unidades cerca del fuego ni las exponga a altas temperaturas. 2. No exponga la unidad de timbre a la luz del sol directa ni la humedad.

Recomendaciones al usuario: Si la unidad de timbre no suena, compruebe lo siguiente: a) Baterías gastadas en algún pulsador - cambie la batería. b) Polaridad de batería incorrecta en algún pulsador - reintroduzca la batería.

Table with CE mark and R&TTE APPROVED text, listing various countries and their approval status.

Table with CE mark and R&TTE APPROVED text, listing various countries and their approval status.

DE

ES

Authorised Representative: Mr G Hunter
CH Byron Electrical Ltd
Byron House
Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 01527 557700
Fax: 01527 557701

Handwritten signature of Mr G Hunter.